



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**



UNEP(OCA)/MED IG.11/2/Rev.1
7 de noviembre de 1997

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

PLAN DE ACCIÓN PARA EL MEDITERRANEO

Décima Reunión Ordinaria de las Partes
Contratantes en el Convenio para la protección
del mar Mediterráneo contra la contaminación
y sus Protocolos

Túnez, 18 a 21 de noviembre de 1997

**PROGRAMA PROVISIONAL ANOTADO
(Revisado)**

Introducción

La Reunión Extraordinaria de las Partes Contratantes en el Convenio para la protección del mar Mediterráneo contra la contaminación (Montpellier, 1º a 4 de julio de 1996) aceptó la oferta de Túnez de ser anfitrión de la Décima Reunión Ordinaria de las Partes Contratantes en Túnez del 18 al 21 de noviembre de 1997.

La Secretaría ha preparado las anotaciones siguientes al programa propuesto para la reunión para facilitar sus deliberaciones. La sesión de apertura irá precedida de consultas oficiosas entre los jefes de las delegaciones, que comenzarán a las 9.00 horas del 18 de noviembre. Se espera que estas consultas faciliten la buena organización de la reunión.

Tema 1 del programa: Apertura de la reunión

Tal como se prescribe en el Reglamento para las reuniones y conferencias de las Partes Contratantes, la reunión se abrirá a las 10.00 horas el martes, 18 de noviembre de 1997, en el hotel LE PALACE, La Marsa, Túnez, tel.: 728000 y Fax: 748442. El Ministro de Medio Ambiente de Marruecos, Presidente elegido por la Novena Reunión Ordinaria, inaugurará oficialmente la reunión. Se prevé que el Excmo. Sr. Mehdi Mlika, Ministro de Medio Ambiente de Túnez, dé la bienvenida a las Partes Contratantes en nombre del Gobierno. El Coordinador del PAM pronunciará el discurso de apertura en nombre de la Directora Ejecutiva del PNUMA.

Tema 2 del programa: Reglamento

Se aplicará a esta reunión el Reglamento adoptado para las reuniones y conferencias de las Partes Contratantes en el Convenio para la protección del mar Mediterráneo contra la contaminación y sus Protocolos en la forma modificada (UNEP/IG.43/6, Anexo XI).

Tema 3 del programa: Elección de la Mesa

De conformidad con el artículo 20 del Reglamento, en su forma modificada, la reunión elegirá entre los representantes de las Partes Contratantes un Presidente, cuatro Vicepresidentes y un Relator.

Tema 4 del programa: Aprobación del programa y organización de los trabajos

El programa provisional preparado por la Directora Ejecutiva de acuerdo con la Mesa de las Partes Contratantes (artículo 10) se ha distribuido como documento UNEP(OCA)/MED IG.11/1/Rev.1.

La reunión examinará y aprobará el calendario propuesto que figura como Anexo del presente documento.

En la reunión se dispondrá de interpretación simultánea en árabe, español, francés e inglés.

Tema 5 del programa: Credenciales de los representantes

Cada Parte Contratante estará representada por un representante acreditado, al que podrán acompañar los suplentes y asesores que sean necesarios (artículo 18). Las credenciales de los representantes y los nombres de los suplentes deberán comunicarse a la Directora Ejecutiva antes de la sesión de apertura de la reunión. De conformidad con el artículo 19, la Mesa examinará las credenciales de los representantes y presentará su informe al respecto a la reunión.

Tema 6 del programa: Informe de la Directora Ejecutiva sobre la aplicación del Plan de Acción para el Mediterráneo en 1996-1997

La Secretaría presentará el documento UNEP(OCA)/MED IG.11/3 sobre el informe de la Directora Ejecutiva. Se invitará a la reunión a que examine y tome nota del informe.

Tema 7 del programa: Informe del Coordinador sobre las actividades de la Comisión Mediterránea sobre el Desarrollo Sostenible (CMDS) en 1996/1997

El Coordinador presentará su informe sobre las actividades de la CMDS durante 1996-1997 (documento: UNEP(OCA)/MED IG.11/8). El Presidente de la CMDS hará asimismo una declaración de introducción. La reunión examinará el informe y la información adicional que presente la Secretaría y el Presidente de la CMDS sobre la labor realizada en la tercera reunión de la CMDS (Sofía Antípola, 28 a 30 de octubre de 1997).

Tema 8 del programa: Debate general sobre medio ambiente y desarrollo sostenible en la región mediterránea

Se prevé que la reunión oirá declaraciones de los jefes de las delegaciones sobre medio ambiente y desarrollo sostenible en la región mediterránea. Cada declaración no deberá exceder de 10 a 15 minutos.

Tema 9 del programa: Recomendaciones propuestas y proyecto de presupuesto por programas para 1998-1999 y contribuciones de las Partes Contratantes al Fondo Fiduciario para el Mediterráneo (FFM) para el bienio 1998-1999

El Coordinador presentará el documento UNEP(OCA)/MED IG.11/4 "Recomendaciones y proyecto de presupuesto para 1998/1999". Se invitará a la reunión a que examine las recomendaciones propuestas y el proyecto de presupuesto por programas y a que adopte las decisiones necesarias al respecto.

La reunión tuvo también ante sí los siguientes documentos de trabajo adicionales:

a) UNEP(OCA)/MED IG.11/4/Add.1

El documento contiene lo siguiente:

1. Las recomendaciones propuestas por la tercera reunión de la CMDS (Sofía Antípola, 28 a 30 de octubre de 1997) sobre los dos temas breves relativos a la ordenación sostenible de las zonas costeras y a la gestión de la demanda de agua;

2. La recomendación relativa al programa de acción estratégica para hacer frente a la contaminación causada por actividades terrestres tal como figura en el documento UNEP(OCA)/MED IG.11/9;
 3. Las recomendaciones propuestas por la última reunión de la Mesa de las Partes Contratantes (Sofía Antípolis, 31 de octubre de 1997) relativas al mandato de la Mesa para completar la selección de los miembros de la CMDS, la reconfirmación de la composición actual de la CMDS y la inclusión de nuevos miembros en la lista de socios de PAM/ONG;
- b) UNEP(OCA)/MED IG.11/5
Proyecto de reglamento de la CMDS en la forma propuesta por la tercera reunión de la CMDS y la última reunión de la Mesa de las Partes Contratantes;
- c) UNEP(OCA)/MED IG.11/6
Proyecto de resolución sobre las estrategias regionales relativas a la protección contra la contaminación del medio marino causada por buques propuesta por la reunión de los centros nacionales de coordinación del PAM (Atenas, 7 a 9 de julio de 1997);
- d) UNEP(OCA)/MED IG.11/7
Principios generales y determinación del ámbito geográfico para la preparación de inventarios de los elementos de diversidad biológica en la región mediterránea y criterios para la preparación de inventarios nacionales de lugares naturales de interés para la conservación propuestos por la reunión de los centros nacionales de coordinación del PAM (Atenas, 7 a 9 de julio de 1997).

Se espera que la reunión examine estos documentos y adopte las decisiones necesarias al respecto.

Tema 10 del programa: Fecha y lugar de la Undécima Reunión Ordinaria de las Partes Contratantes en 1999

Se invitará a la reunión a que examine las fechas exactas y el lugar de celebración de la Undécima Reunión Ordinaria de las Partes Contratantes que se convocará durante 1999.

Tema 11 del programa: Otros asuntos

Con relación a este tema del programa se examinarán otros asuntos relacionados con el Plan de Acción para el Mediterráneo que los participantes o la Secretaría puedan señalar a la atención de la reunión.

Tema 12 del programa: Aprobación del informe de la reunión

Se someterá a la aprobación de los participantes un proyecto de informe de la reunión.

Tema 13 del programa: Clausura de la reunión

Se prevé que la reunión se clausurará a las 18.00 horas del viernes, 21 de noviembre de 1997.

ANEXO
Calendario previsto

Fecha	Mañana: 9.30-12.30	Tarde: 14.30-17.30
Martes, 18 de noviembre de 1997	Tema del programa: 1. Apertura de la reunión 2. Reglamento 3. Elección de la Mesa 4. Aprobación del programa 6. Informe de la Directora Ejecutiva sobre el Plan de Acción para el Mediterráneo 7. Informe del Coordinador acerca de la Comisión Mediterránea sobre el Desarrollo Sostenible	Tema del programa: 8. Debate general
Miércoles, 19 de noviembre de 1997	Tema del programa: 8. Debate general (conclusión) 9. Recomendaciones propuestas y proyecto de presupuesto por programas para 1998/1999	Tema del programa: 5. Credenciales 9. Recomendaciones propuestas y proyecto de presupuesto por programas para 1998/1999 (continuación)
Jueves, 20 de noviembre de 1997	Tema del programa: 9. Recomendaciones propuestas y proyecto de presupuesto por programas para 1998/1999 (continuación)	Tema del programa: 9. Recomendaciones propuestas y proyecto de presupuesto por programas para 1998/1999 (conclusión) 10. Fecha y lugar de la Undécima Reunión Ordinaria de las Partes Contratantes 11. Otros asuntos
Viernes, 21 de noviembre de 1997	Tema del programa: <p style="text-align: center;">LIBRE</p> (para que la Secretaría prepare el informe de la reunión)	Tema del programa: 12. Aprobación del informe de la reunión 13. Clausura de la reunión
Pausas para el café: 11.00 y 16.00 horas		